

Sono a Treblisa in Georgia

Je suis à Tbilisi en Géorgie

con lo spettacolo *Dopo la battaglia*

avec le spectacle *Dopo la battaglia (Après la bataille)*

del 2011 che parla di questo

créé en 2011, qui parle de

nostro paese dove nulla cambia,

notre pays où rien ne change,

parla degli emigrati che muoiono

qui parle des immigrés qui meurent

in mare...

en mer...

Tutto e' rimasto uguale,

Tout est resté pareil,

una battaglia che non ha mai

une bataille qui n'a jamais

un dopo... sembra...

d'après... à ce qu'il semble...

Le théâtre décidé

Ce spectacle avait dû être reporté en dernière minute la saison dernière pour cause de fracture au pied de Bobò, un des acteurs essentiels de la troupe de Pippo Delbono. La seule date possible de la saison pour le présenter à nouveau – Pippo Delbono tourne dans le monde entier – était ce dimanche 8 décembre 2013. Ce sera donc ainsi.



Lire le théâtre avec la vie est l'unique façon pour moi de faire du théâtre...

Pippo Delbono, jeudi 26 septembre 2013

Je suis en train de corriger mon intervention publiée sur Kantor... Je fais du théâtre pour combattre la mort disait-il et j'ajouterais le courage de surmonter le tabou de la mort pour vivre mieux... peut-être... !

Pippo Delbono, lundi 7 octobre 2013

Dans *Orchidee**, comme dans tous mes spectacles, il y a une tentative d'arrêter le temps que je traverse, un temps confus où je me sens, nous nous sentons, en grand nombre, je crois, perdus...

Pippo Delbono, samedi 28 septembre 2013

Il y a une phrase d'Ingmar Bergman que j'aime vraiment, qui dit que le théâtre est une rencontre entre différents êtres humains et tout le reste n'a pas d'importance...

Pippo Delbono, samedi 21 septembre 2013

Dopo la battaglia (Après la bataille)
Pippo Delbono
dimanche 8 décembre 2013 à 17h
Durée : 2h
Tarif : 6 euros
Spectacle surtitré en français
À partir de 14 ans

Terrain minier

Il faut penser à la chanson de Trénet qui, un jour, décida de composer et d'écrire sur une noix. A priori, il n'y a pas grand-chose à en dire. *Une noix. Qu'y a-t-il à l'intérieur d'une noix ? Qu'est-ce qu'on y voit ?* Avec la brique, c'est un peu la même chose. Une brique, qu'y a-t-il à dire d'une brique ? Et bien Guy Alloucherie, à partir de ce simple énoncé, réussit la gageure de nous fabriquer une petite conférence qui nous rend heureux, un moment d'authentique poésie. La brique en est toute rouge de fierté.



Est-ce que je fais partie du patrimoine ? C'est la question que je me pose ! Est-ce qu'au même titre que le site du 11/19 à Loos-en-Gohelle, on pourrait me visiter pour les journées du patrimoine ?

Une brique ? On connaît l'impression : mets ta tête dans le mur il manque une brique ! Mais ça ne peut pas être n'importe quelle brique puisqu'il s'agit d'un bâtiment (classé) du patrimoine qui fait partie de l'histoire.

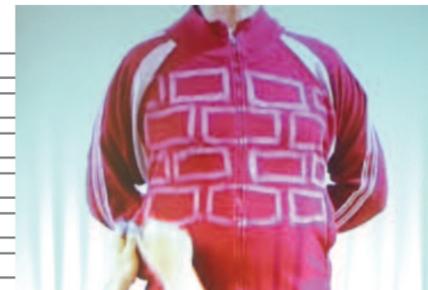
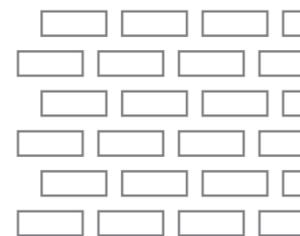
Faut avoir la tête du patrimoine comme on a la gueule de l'emploi.

Correspondre au rôle, ça tombe bien c'est mon métier (usurpé).

Je peux être cité à l'ordre du patrimoine à double titre : quatorze ans de compagnie associée au 11/19 et fils de corons.

Je propose une conférence sur le thème du patrimoine qui pourrait démarrer par une brique que je tenterai d'interpréter...

Guy Alloucherie



La brique
Compagnie Hendrick Van Der Zee,
Guy Alloucherie

vendredi 13 décembre 2013 à 20h30
samedi 14 décembre 2013 à 19h30

Durée : 1h
Tarif : 6 euros

À partir de 14 ans

Avoir bonne mine
Sous ce titre, se cachent, à l'initiative de la librairie du Channel et des Passagers, trois séries de lecture de textes relatifs à la mine, en avant-propos à *La brique*.

À chaque fois, c'est une lecture différente. Vous venez à l'une, à l'autre ou aux trois, comme vous voulez.

Entrée libre.

Samedi 14 décembre 2013 à 18h15, 18h30 et 18h45.

Une
Nous avons pensé à un moment mettre en couverture une des phrases de Florent Marchet sur Noël et finalement non. Il faut dire. Comme dirait le poète, nous vivons des temps déraisonnables. Quand le blé est sous la grêle, fou celui qui fait le délicat.

Dictionnaire
Nous vous avons promis une définition du mot humanisme dans le dernier *Sillage* (voir brève intitulée *Valse*). La voici, du Petit Robert : *Théorie, doctrine qui prend pour fin la personne humaine et son épanouissement.* Sartre rajoutait *théorie qui prend l'homme comme fin et comme valeur supérieure.*

Contribution
Nous avons également reçu une lettre (très belle et manuscrite) d'une fidèle lectrice de *Sillage* à propos de ce mot : humanisme. Nous retiendrons ceci : *je suis humain et nul de ceux qui sont humains ne m'est étranger. Il n'y a pas d'étranger, il n'y a que des amis que nous n'avons pas encore rencontrés.*

Inconscient
Nous avons souri de la dédicace d'un mari pour sa femme hospitalisée, livrée par l'équipe du spectacle *SMS (Sing Me a Song)*. Il s'agissait de la chanson de Francis Cabrel, *Je l'aime à mourir*. Évidemment, l'hospitalisation avait comme origine une raison tout à fait bénigne, nous n'en aurions pas parlé si cela n'avait été le cas.

Humanisme
Nous sommes heureux de nous apercevoir que deux nouveaux habitants de Calais, venus du Soudan, et qui ont la volonté de rester en France, participent à plusieurs ateliers de La fabbrica. Ils sont au Channel les bienvenus.

La place à l'image

Cela fut. Malgré la tempête, malgré le vent, malgré le froid.

Évidemment, un temps plus clément aurait été le bienvenu. Mais ce fut ainsi.

Ces conditions qui furent, par instants, dantesques nous invitent encore plus à saluer votre présence, les compagnies invitées et leur engagement :

Nomadenko et leurs peintures; Les souffleurs et leur poésie;

La Licorne, sa fanfare silencieuse et ses marionnettes;

La Machine et ses flammes élégantes; Hydragon et ses facteurs d'amour; les fanfares, municipale et Kosia Brada; On Off et ses chansons.

Et à tous les contributeurs de La fabbrica qui, en chansons, en marionnettes et en flammes ont défié le ciel et habité ce rendez-vous réussi, nous reprendrons ces mots de Claire Dancoisne adressés à ses marionnettistes.

Nous leur disons : nous avons franchement admiré votre ténacité, votre enthousiasme indéfectible, votre humilité, votre bon esprit chaleureux face aux reports, au froid, à la pluie, au manque de lumière...

Franchement, respect. Tout est dit.

L'équipe du Channel



À taille humaine

Un spectacle de marionnettes.

Les marionnettes sont ici à taille humaine et se manipulent à vue. Elles sont des partenaires, partenaires sublimés parce qu'oniriques.

Bien davantage que des petits comédiens de chiffon, elles ont une dimension unique, profonde et forte, qui nous rappelle, à tout âge, notre difficile relation à la mort, de manière poétique et finalement apaisante. C'est à voir par les enfants, les adultes, les enfants et les adultes.



Météo

Un jour, lors d'une manifestation où nous étions passés entre les gouttes, un journaliste attentif à l'actualité du Channel nous déclara en souriant : *vous avez quand même le cul bordé de nouilles*. Et pour ce samedi 9 novembre 2013, une journée à attendre la fin du déluge, qu'en était-il ?

Sémantique

Par avance, nous voudrions excuser la trivialité de l'expression *cul bordé de nouilles*. En effet, il conviendrait de préférer à *nouilles*, pâtes, spaghetti, *pasta*, *lasagne*, enfin tout ce que vous voulez, mais surtout pas *nouilles*.

Cuisine

D'ailleurs, n'est-il pas plus élégant de dire *égoutter les pâtes* que de s'exclamer *secouer les nouilles* ? Les amateurs de contrepèteries apprécieront, les autres n'ont qu'à bien chercher. Nous sommes sûrs qu'ils vont trouver assez vite.

Parapluie

Résumons. Ce samedi 9 novembre 2013 jusque 18h, ça a plu. Ça a vraiment plu. Ça a plu de plus en plus, et tout d'un coup ça n'a plus plu. Et quand ça n'a plus plu, ça avait tellement plu jusque-là que ça a plu encore plus. Alors tout a plu. Et plu de plus en plus, puisque ça n'a plus plu.

Indélicatesse

Da Silva avait proposé sa venue au Channel pour la sortie de son CD-livre. Nous sommes convenus de la date, de l'heure : le lundi 11 novembre 2013 à 17h. Et finalement, sans raison autre qu'une certaine nonchalance, il a annulé sa venue au dernier moment. Nous ne savions pas qu'il avait rejoint l'équipe des Enfoirés.

Boomerang

Nous avons été interviewé par *Télérama*. L'entretien a été publié dans le numéro 3330, Étienne Daho en couverture. Cet entretien précédait notre participation à une rencontre nationale, intitulée *Cher(s) public(s)* et organisée le mercredi 20 novembre 2013 au Théâtre de la ville à Paris.



Mon fils, qui aura bientôt huit ans, grandissait.

Après lui avoir raconté des histoires de sorcières (méchantes parce que malheureuses) et de chevaliers (courageux et étourdis), je lui lisais des pièces de théâtre. *Iq et Ox*, *Le petit chaperon rouge*, *Uf*, *Le petit violon*.

Devant son enthousiasme, le marionnettiste qui sommeillait en moi à vu d'un autre œil Sarah, la petite violoniste sourde et muette qui doit affronter beaucoup de dangers, Monsieur Univers, Léo le Camelot, le plus grand géant du monde et tous les autres personnages de cette pièce émouvante et drôle.

Une roulotte, un cirque, un camelot, une petite fille que l'on maltraite mais qui finira par s'épanouir, des solitudes qui se croisent et s'entraident, tout était réuni pour que j'aie envie de raconter avec mes masques et mes marionnettes cette histoire qui se prête merveilleusement aux images, qui les génère.

J'allais aussi, je l'espère, en m'adressant aux enfants, parler aux adultes.

Le petit violon allait devenir mon petit violon.

Alexandre Haslé



Le petit violon

Jean-Claude Grumberg, Alexandre Haslé

vendredi 20 décembre 2013 à 20h30
samedi 21 décembre 2013 à 16h
mercredi 8 janvier 2014 à 16h

Représentations scolaires
vendredi 20 décembre 2013 à 10h
mardi 7 janvier 2014 à 10h et 14h30
jeudi 9 janvier 2014 à 10h et 14h30

Durée: 1h15
Tarif: 3 euros

À partir de 8 ans

Super Noël

Florent Marchet, auteur de trois albums remarquables

– *Gargillesse* en 2004, *Rio Baril* en 2007 et *Courchevel* en 2010 –, s'entoure de musiciens, de choristes et de plusieurs chanteurs invités pour un projet unique en son genre.

Il revisite les chansons de Noël, mêlant répertoire païen, chants religieux et créations originales, avec le décor et les costumes qui s'imposent.

Et comme nous avions envie de proposer pour cette période un spectacle de circonstances, pouvant convier enfants et adultes...



Demandez-lui ce que c'est que Noël.

Vous verrez, il vous répondra, selon l'humeur :

soit sur un ton neutre :



Noël : fête religieuse ou païenne caractérisée par un regroupement des cellules familiales autour d'un repas appelé réveillon ;

soit avec une apparente émotion :



Noël : moment de magie où les sapins enguirlandés font la joie de nos chers chérubins ;

soit plutôt – il faut toujours se méfier – avec une ironie mordante :



Noël, c'est comme la grippe, ça arrive chaque année et on ne peut pas y faire grand-chose.

Noël's songs

Florent Marchet et sa bande

samedi 21 décembre 2013 à 19h30

Durée: 1h30
Tarif: 6 euros

Pour toute la famille



Des chants de Noël certes, mais vous l'aurez compris, avec l'esprit détendu, insolent et un rien rock'n'roll.



Propagande

Deux candidats aux prochaines municipales, nommés Alexandre Van Kherkove et François Dubout, ont distribué un tract toutes boîtes aux lettres indiquant qu'ils s'engageaient à supprimer les subventions du Channel. Pas très surprenant venant de quelqu'un qui, il y a cinq ans, menait la liste Front national dans cette ville. Au deux, nous leur laissons leur monde de barbelés.

Éducation

Nous ferons juste une remarque, dans une tentative sans doute assez vaine de corriger leur ignorance crasse. La loi ne permet à personne, quand bien même à un nouvel élu, de rayer d'un trait de plume une subvention inscrite dans une délégation de service public, comme c'est le cas pour le Channel. Comme quoi, haine et incompétence font bon ménage.

Urne

Vous votez pour qui vous voulez. Et si vous détestez le Channel, vous aurez donc même la possibilité de l'exprimer. Nous voulons simplement rappeler que l'inscription sur les listes électorales est nécessaire pour jouer son rôle de citoyen.

Défi

La dernière fois que nous avons accueilli Pippo Delbono, nous avions écrit que tous les spectacles du Channel commencent à l'heure, sauf ceux de Pippo Delbono. Et que croyez-vous qu'il se passât ? Pippo Delbono prit un malin plaisir à commencer à l'heure. Et cette fois-ci ?

Conjonction

Regardez comme la vie est bien faite. C'est au moment où nous accueillons Pippo Delbono et le spectacle *Dopo la battaglia* que sort sur nos écrans le film *Henri*, de Yolande Moreau, avec comme rôle titre le même Pippo Delbono. Cerise sur le gâteau, le film est présenté à l'Alhambra, l'excellentissime cinéma de Calais.

Du côté des grandes Tables

du lundi au dimanche tous les midis, les vendredis et les samedis soir
Fermeture le mercredi 25, jour de Noël

Atelier pour (mieux) faire la cuisine

Histoire de découvrir, apprendre et faire ensemble

Le foie gras

Au cours de cet atelier, vous confectionnerez également votre foie gras, acheté cru par nos soins (500 g ou 1 kg selon vos besoins pour votre repas de Noël). Il sera cuit dans une terrine en aluminium. (Possibilité d'acheter notre terrine de 500 g en porcelaine au prix de 6 euros.)

Votre foie gras sera à récupérer à partir du dimanche 22 dès 10h. Le foie gras doit nous être commandé au plus tard le dimanche 15 décembre 2013, au prix de 40 euros le kg.

samedi 21 décembre 2013
de 15h à 17h30, 25 euros par personne

Réservation à partir du mardi 26 novembre 2013 à 9h30 par téléphone au 03 21 35 30 11.

La confirmation de votre réservation pour cet atelier ne sera effective qu'après règlement – chèque ou espèces –. Celui-ci devra intervenir dans les huit jours suivant la réservation.



Les offres cadeaux



Bientôt les fêtes de fin d'année. Vous avez la possibilité d'offrir un repas avec les cartes cadeaux du restaurant. Pensez-y.

Vente de foie gras en terrine porcelaine

Pour ceux qui souhaiteraient du foie gras pour les fêtes sans fatigue excessive, il y a possibilité de s'en procurer. 35 euros les 500 g.

Le repas de la Saint-Sylvestre

Ce repas sera sans chichi, sans cotillon, sans *Feux d'hiver*, sans *Faim d'année*, mais très classe. Ambiance musicale en fond sonore, le bistrot pour décor. La fête sera d'abord dans l'assiette.

Soupe de boudin noir, topinambour, céleri et cacao

Tarama d'oursin, Saint-Jacques, radis noir et huile de cacahuètes

Dos de cabillaud au foie gras, purée de cèpes et chitaké

Aiguillette de canard *Cape style*, butternut et datte Medjoul

Mousse chocolat blanc, yuzu, tartare de mangue et coque passion

Cocktail en apéritif, un verre de vin à chaque plat.

mardi 31 décembre 2013 à 20h

75 euros par personne (champagne en supplément)

Réservation à partir du vendredi 29 novembre 2013 à 9h30 par téléphone au 03 21 35 30 11 ou sur place

La confirmation de votre réservation ne sera effective qu'après règlement – chèque ou espèces.

Du côté de la librairie

du mardi au samedi de 11h à 19h et les soirs de spectacle

Ouverture exceptionnelle les dimanches 8, 15 et 22 décembre 2013 de 11h à 18h, ainsi que le lundi 23 de 10h à 17h

Fermeture le mercredi 25, jour de Noël

Le livre du mois



La machine spectacle, François Delarozière, édition Actes Sud – La Machine 160 pages, avec, entre autres, des photographies de *Libertés de séjour* 2011



Café philo

animé par Aurélie Mériaux

Thème: la beauté

vendredi 6 décembre 2013 à 18h30

Lecture

par les Passagers

Lectures diverses et variées de textes autour du thème: avoir bonne mine
samedi 14 décembre 2013 à 18h15, 18h30 et 18h45

Brigade des lycéens

mardi 17 décembre 2013 de 12h à 14h

L'invitée du mois

Lecture et dédicaces

Sophie Laroche, prix Renaudot 2013 des benjamins pour *Les Enquêtes d'Anatole Bristol – Le gang des farceurs*, éditions Auzou
lundi 23 décembre 2013 à 16h30



Judo

Le directeur technique de Laika, compagnie sise à Anvers et invitée par le Channel pour le spectacle *Aromagic*, s'est retrouvé en deux secondes plaqué au sol, menotté et fouillé sans trop de ménagement par une dizaine de policiers, alors qu'il marchait tranquillement à quelques pas du Channel le mercredi 13 novembre 2013 au matin.

Ressemblance

Blanc comme un flamand et, certes, les cheveux un peu longs, il a été confondu avec une personne manifestement recherchée correspondant à ce signalement. Ladite personne apparaissant à l'horizon, la confusion a pu apparaître au grand jour et tout est vite rentré dans l'ordre.

Domage

Bien sûr, une erreur peut arriver. Il eut toutefois été plus simple de poser des questions avant cette agression physique. Et, cela aurait été le minimum, des excuses auprès de ce promeneur matinal des plus tranquilles auraient été les bienvenues.

Disparition

Il nous a souvent accompagnés. Son œuvre reste présente. Il savait que nous étions là et nous savions qu'il était là. Il était révolté, combattant, généreux, drôle, attentif. Jean Kerbrat n'est plus. Nous pensons à lui.

Le Channel

Scène nationale

Direction

Francis Peduzzi

CS 70077

62102 Calais cedex

Tél. 03 21 46 77 10

Site

www.lechannel.org

Courriel

lechannel@lechannel.org

Les partenaires du Channel



Dr-G

Dr-G, Dj depuis vingt-deux ans, mélange les genres et les époques, de la soul au hip-hop en passant par le roots reggae des années 70, le dub et la jungle ponctuée de scratches, générant ambiances festives et positives.

Et nous faisons en sorte de ménager vos oreilles.

dimanche 15 décembre 2013 à 17h

Durée: 1 heure
Entrée libre